



S. calp
mini **Pro**

breo



breo

CONTENTS

Precautions	03
Product configuration	09
Product features	10
Product functions	11
Battery removal steps	19
Troubleshooting	20
Protection	21
Product information	23



EN

Precautions

Please read this User's Manual carefully before using this device to ensure safe and proper use. The company shall not be responsible for any consequences caused by improper use or non-compliance with the relevant instructions of this device.

	Do not use this device while driving.
	When using this device, please remove any accessories or items around the area of your body that may affect massage.
	Please keep the device away from fire and corrosive environments.
	Please follow safety regulations when you use the device in specific environments.
	Do not use the device if you have previously received surgery to the massage area.

	Do not use the device if you have any discomfort such as skin injury, swelling, inflammation and bruising to the massage area.
	Do not use the device if you have heart disease or a history of heart disease, acute disease, skin disease, malignant tumor or any other abnormal physical symptoms. Do not use the device if you have a blood disease or other bleeding tendency, osteoporosis, soft tissue disease or suffer strokes. Do not use the device if you are slow in motion, have physical and mental discomfort or are mentally handicapped. Please follow your doctor's advice if you need to use the device. Please stop using the device if you experience any discomfort during use.
	Pregnant or menstruating women should not use the massager.



	Children under the age of 6 are forbidden to use the device, and children between 6 and 12 should use the device under the guidance and care of their parents or guardians.
	If you need to clean the surface of the main device, wash it with water and dry it with a soft cotton cloth. If you need to clean the surface of the support base, clean it with alcohol-soaked cotton instead of water.
	Do not use sharp objects to scratch or poke the device.
	This device is a household electronic health care device. It is not intended to be used as a medical device and is not suitable for diagnosis, treatment and other commercial purposes. Please charge the device with the charging equipment provided by Breo, and pay attention to electrical safety.

	In the case of any abnormal occurrence when using the device, please cut off the power supply immediately. Do not disassemble the device and repair it by yourself. Do not immerse the charging dock in water or other liquids, and do not wash it under the faucet. The device has a heating surface. Those who are not sensitive to heat must be cautious when using the device.
---	---



EN

Necessary knowledge

※ Usage Frequency

Please use the device as required. It is recommended to keep the usage time within 10 to 15 minutes, and wait for an appropriate amount of time before using the device again.

Excessive use of the device may cause physical discomfort and skin injury.

Therefore, when using the device for the first time, please pay close attention to your physical condition and changes to your skin, and minimize your usage time.

※ Instructions On Use

When using this device, please adopt a comfortable position in which you can completely relax.

Please remove ornaments including headaddresses and hairpins, headphones, earrings, glasses, etc.

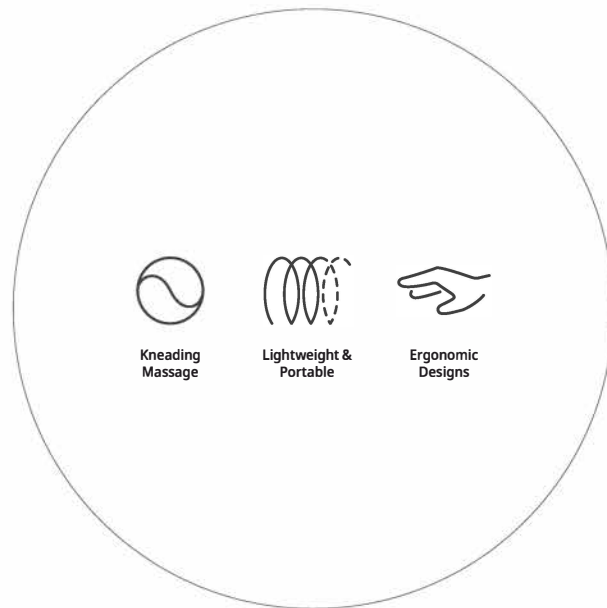
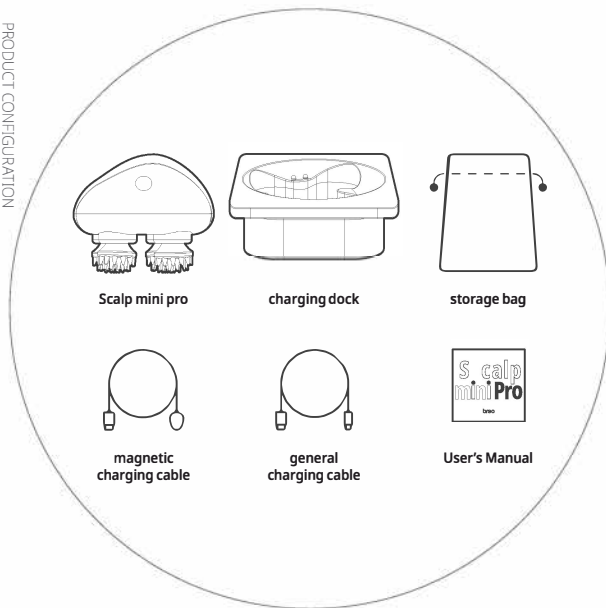
If you feel pain or discomfort to your skin, please stop using the device and see a doctor immediately.

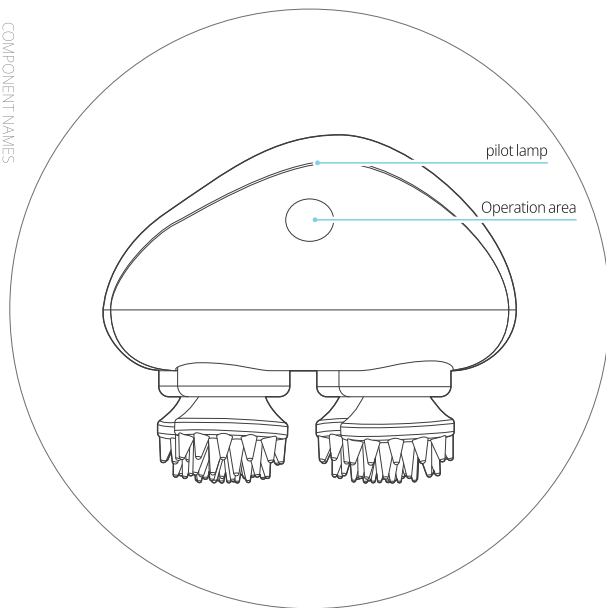
※ Skin Conditions After Use

The skin on your head and the surrounding area of massage may turn red for a short period of time, but it will recover after a period of time.

※ Miscellaneous





**EN****1 Working Mode**

When the device is off, short-press the ON/OFF button to turn on the device. The default mode after startup is Mode 1 (Fast Mode).

2 Power On

Short-press the ON/OFF button to start the device.

3 Mode Selection

After powering on the device, short-press the ON/OFF button to switch the mode.

4 Power Off

Long-press the ON/OFF button to turn off the device.

EN

Charging Method 1

- 1 Place the device on the charging dock and make sure the connection fits.
- 2 Insert the micro USB connector of the USB cable into the micro USB socket of the charging dock.
- 3 Plug the other end of the USB cable into a rechargeable USB port or an adapter plugged into a socket to recharge the device.

Charging Method 2

- 1 Connect the magnetic head of the magnetic charging cable to the charging contact of the device.
- 2 Plug the other end of the magnetic charging cable into a rechargeable USB port or an adapter plugged into a socket to recharge the device.

When you charge the device, the indicator on the device panel will flash.

After charging is completed, the charging indicator will be solid.

※ It is normal for the host and power adapter to heat up

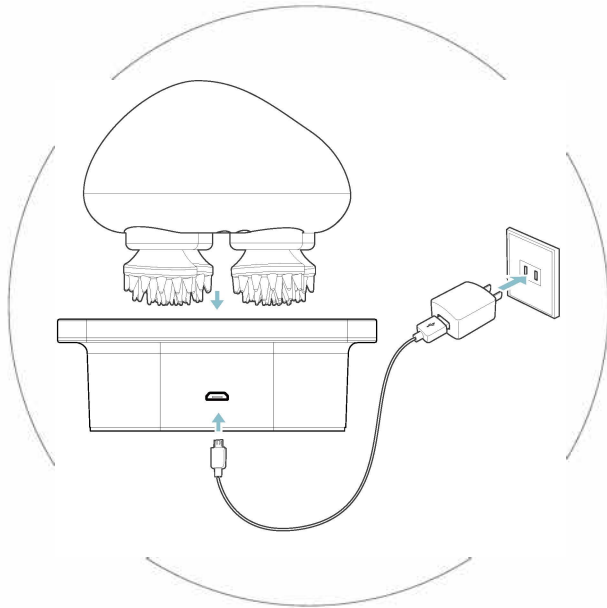
slightly during charging.

Charging Time

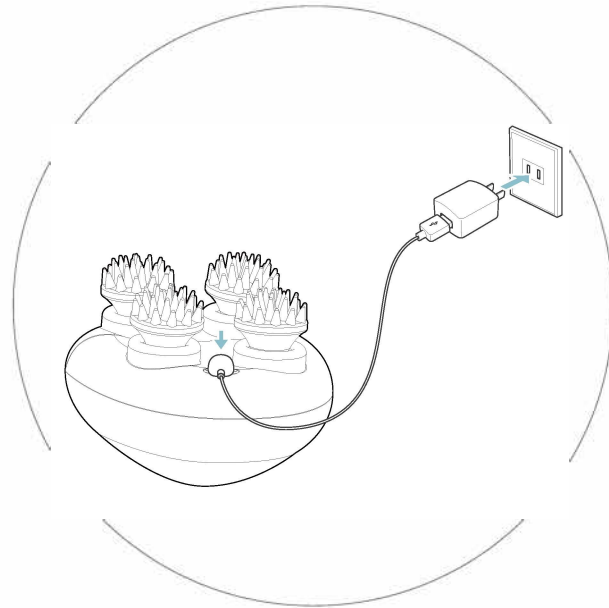
1 The charging period is about 2-3 hours. The device cannot be charged when it is in use. If you attempt to charge the device while it is in use, it will enter self-protection mode and stop working automatically.

2 When fully charged, the device can be used 6 to 8 times for 15 minutes each time. (Usage time may vary according to the ambient temperature) 3. The indicator will flash when the battery power is low.





15



16

EN

Correct Usage

The device cannot be used while charging. Before you use the device, please unplug the power adapter after charging is complete.

1 Timing

The device can be set to work for 10 minutes at a time, after which the power supply will be automatically cut off.

2 Message function

When the device is off, short-press the ON/OFF button to turn on your device. The default mode after startup is Mode 1 (Fast Mode).

3 Message modes

Mode 1

Fast forward rotation, indicator light flashes once and stays on, far infrared is on;

Mode 2

Slow forward rotation, indicator light flashes twice and stays on, far infrared is on;

Mode 3

Fast and slow forward rotation, indicator light flashes three times and stays on, far infrared is on;

4 Low battery

Indicator light flashes;



EN

BATTERY REMOVAL STEPS

Operation steps for battery removal

- 1 Cut off the external power supply, and remove the product housing;
- 2 Disconnect the power supply to the battery;
- 3 Remove the battery;
- 4 Place the waste battery at a fixed recycling station;
- 5 Please observe local environmental protection laws and waste disposal guidance and protect the environment.

Notes

- Remove the battery out of the appliance before scrapping the appliance;
- The appliance must be disconnected from power supply before removing the battery;
- The battery should be disposed of safely.



Except professionals, no one shall attempt to remove the battery!

EN

Troubleshooting

Please perform the following checks in case of any failure occurring during operation. If the failure cannot be eliminated or the product still cannot work ideally, please cut off power supply and ask a professional technician to repair it. Never attempt to disassemble the product.

Symptom	Possible cause	Basic solution
Power-on failure	Check whether the battery level is too low	If yes, please charge the battery timely
Low massage intensity	Check whether the battery level is low	If yes, please charge the battery timely

If the problem still cannot be solved after troubleshooting, please call our After-sales Service at 400-830-9700.



EN

PROTECTION

Storage

When the storage period exceeds 3 months, unpack the product, and check and recharge it before use. Do not place the product tightly close to floor, wall and ceiling. The indoor environment should be well-ventilated; keep away from strong sunlight and corrosive gas.

Transport

The product package is provided with simple shockproof measures, therefore is suitable for transport by air, rail, road and sea. Keep away from rain and snow, and avoid inversion and collision.

Check of power supply

Check the power supply, do not power on the product if the supply voltage is beyond the specified range.

Maintenance

Take measures to resist moisture, rats and pollution. Cleaning should be carried out when the product is powered off.

After use, put the device in a safe place; do not place any heavy objects on the device. In case of any failure, please ask a professional technician to repair it. Do not attempt to disassemble the product.

Disposal and Recycle

The product should not be abandoned along with domestic wastes. Dispose of the product according to local environmental laws and guidelines.



EN

Product name	breo Scalp Mini Pro
Product model	Scalp Mini Pro
Rated voltage	5V 
Rated power	5W
Battery capacity	1150mAh
Charging port	Micro-USB
Product weight	320g
Product size	L110×W120×H82(mm)
Standard	GB4706.1-2005 GB4706.10-2008

Shenzhen Breo Technology Co., LTD

19/F, Hisense Southern Building, No.1777 Chuangye Road, Yuehai Street,
Nanshan District, Shenzhen 518054, China
support@breocare.com

**目录**

注意事项	25
产品配置	29
产品特点	30
产品功能	31
电池拆解步骤	38
故障检修	39
环保卡信息	40
保护	41
产品信息	42



CN

注 意 事 项

为确保您正确安全使用本产品，使用前请务必仔细阅读《使用说明书》。对于不正确使用或不遵守本产品相关说明使用所造成的后果，本公司概不负责。

	请勿驾驶时使用本产品。
	使用时，请去除该部位的饰品或可能影响按摩的物品。
	请将本产品远离火源及具有腐蚀性的环境。
	在特定环境下使用时，请遵守安全法规。
	按摩部位实施过手术者请勿使用。 按摩部位有皮肤损伤、红肿炎症、淤血等不适症状者请勿使用。

	有心脏病或病史者、急性病患者、皮肤病患者、恶性肿瘤患者、身体异常者请勿使用。 有出血倾向等血液病者、骨质疏松、软组织疾病者、中风者请勿使用。 有行动迟缓、身心功能不适或智能障碍者请勿使用，若需使用请遵照医嘱。 使用过程中如有不适请停止使用。
	孕妇、月经期妇女请勿使用按摩器。
	6岁以下儿童禁止使用，6-12岁儿童必须在父母或有监督能力人的指导和看护下使用。
	如需清洁主机外观可全水洗并用软质棉布擦干，如需清洁底座外观，应用酒精棉花清洁，避免用水清洁。
	请勿使用尖锐物品划、刺本产品。





本产品为家用电子保健产品，不作为医疗器械，不适用于诊断、治疗和其他商业用途。

请使用本公司配置的充电设备对产品进行充电，并注意用电安全。

使用时出现异常现象，请立即切断电源，请勿自行拆装修理。

不要将充电底座浸入水中或其他液体中，也不要在水龙头下清洗。

器具具有发热表面，对热不敏感的人使用时必须注意。

CN

产品功能

必备知识

※ 关于使用频率

按需使用，一次在 10 分钟至 15 分钟以内，建议一次使用后适当间隔再使用。

如果使用过度，有可能导致身体不适、皮肤受伤。

因此初次使用时，需要观察身体状况以及皮肤的变化，尽量缩短使用时间。

※ 关于使用方法

使用本产品时，请采取个人舒适的姿势，将身体完全放松。

请将头饰及发卡等首饰、耳机、耳坠、眼镜等取下。

如果感到皮肤出现疼痛或不适时，请停止使用，立即就医。

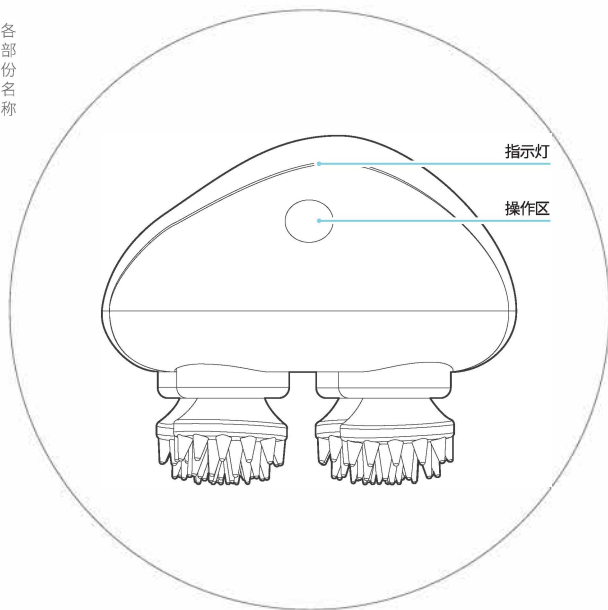
※ 关于使用后的状态

头部皮肤及周围按摩部位有可能短时间变红，但是过一段时间之后就会恢复原状。

※ 其它







CN

1 产品工作模式

在关机状态下，短按 ON/OFF 按键，产品开始工作，开机后默认模式一（快速模式）。

2 开机

短按 ON/OFF 按键，产品开机。

3 模式选择

开机后，短按开 / 关机键，可切换模式。

4 关机

长按 ON/OFF 按键，产品关机。



CN

充电方法一

- 1 将主机置于底座上，确认契合。
- 2 将 USB 连线上的 Micro USB 插头插入底座的 Micro USB 插口。
- 3 将 USB 连线另一端插入可充电的 USB 口或连接适配器后插入插座给产品充电。

充电方法二

- 1 将磁吸线的磁吸头与主机的充电触点吸附连接。
- 2 将磁吸线另一端插入可充电的 USB 口或连接适配器后插入插座给主机充电。

产品充电时，主机面板上的指示灯闪烁。

充电完成以后，充电灯长亮。

※ 充电当中主机和电源适配器稍稍发热属于正常现象。

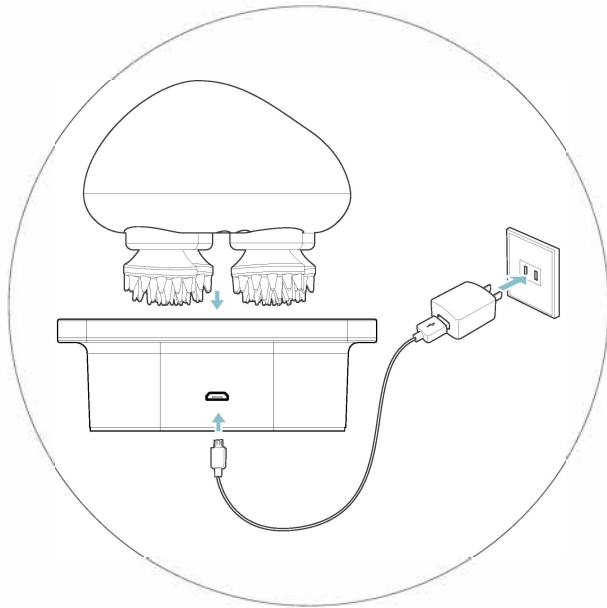
充电时间

- 1 充电时间约为 2~3h，充电时产品不支持开机工作，工作状态下进行充电，产品启动自我保护程序，自动停止工作。
- 2 在充满电时，每次使用 15 分钟的情况下，可以使用 6 到 8 次。

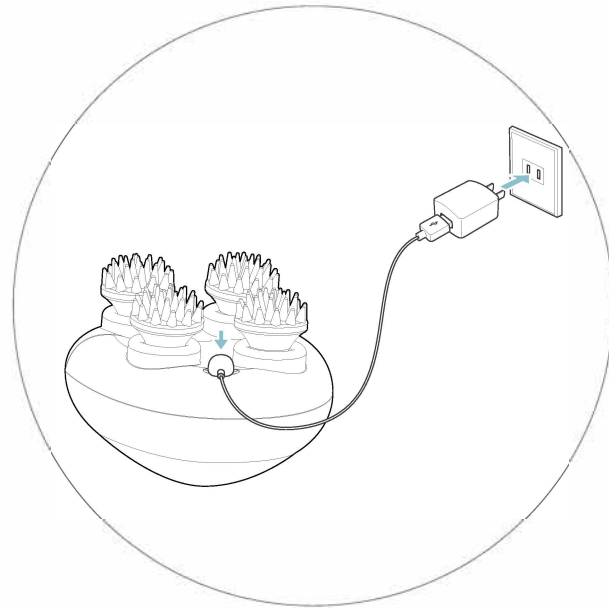
(由于周围的使用温度不同，会有微弱差异)

- 3 当电池电量过低时，指示灯闪烁。





35



36

CN

正确的使用方法

本产品不能在充电的同时使用。请在充电结束之后，将电源适配器拔下后使用。

1 定时功能

智能定时 10 分钟，使用 10 分钟，随后电源自动切断。

2 按摩功能

在关机状态下，短按开关机键，产品开始工作，开机后默认模式一（快速模式）。

3 按摩模式

模式一

快速正转、指示灯闪一下，指示灯常亮，远红外开启；

模式二

慢速正转、指示灯闪二下，指示灯常亮，远红外开启；

模式三

快慢速循环正转、指示灯闪三下，指示灯常亮，远红外开启。

4 电量过低提示

指示灯闪烁。

37

CN

电
池
拆
解
步
骤

拆卸电池操作步骤

- 1 切断外接电源，拆掉产品外壳；
- 2 拔掉电池上的电源；
- 3 拆卸电池；
- 4 废弃电池请放置到固定的回收点；
- 5 请遵守当地环境保护法律与废弃指南，爱护环境。

注意：

- 在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；
- 在取出电池时，器具必须断电；
- 电池应安全地处置。



非专业人员请勿自行拆卸！

38



CN

故障检修

故障检修

使用操作时如出现故障，请进行以下检查，如果无法排除故障或本产品仍无法理想操作，请切断电源，应由专业技术人员维修，请勿自行拆装本产品！

基本故障	可能引发的原因	基本解决方法
无法开机	电池电量是否不足	如果是，请及时充电
按摩力度弱	电池电量是否微弱	如果是，请及时充电

如排查后仍无法解决，请致电售后电话：400-830-9700。

CN

环保卡信息

本产品有害物质名称及含量标识如下表

部件名称	有害物质					
	铅 pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 Cr	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
外壳	○	○	○	○	○	○
电路板组件 ※	○	○	○	○	○	○
金属件	○	○	○	○	○	○
导线	○	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	○	○	○
线材	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

※：电路板组件包括印刷电路板机器构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。

环保使用期限说明

此电子电器产品在说明书所述的使用条件下使用本产品。含有的有害物质或元素不致发生外泄，不致对环境造成污染或对人体、财产造成严重损害的期限为 10 年。



CN

保护

贮存

贮存期超过 3 个月时, 应开箱检查对机器重新充电再使用。放置时不可紧靠地面、墙壁和房顶。
室内应通风良好, 避免强烈日光照射和腐蚀气体侵蚀。

运输

产品包装设有简易防震设施, 适合航空、铁路、公路及轮船运输, 应避免雨、雪淋溅, 倒置和碰撞。

电源检查

检查供电电源, 若电源电压超出规定的范围时不得开机使用。

保养

采取防潮、防鼠、防污染措施。清洁时应在关机的状态下进行。使用后应将仪器放置于安全场所, 切勿在仪器上搁置重物。当出现故障时应请专业技术人员维修, 非专业人员不可自行拆装产品。

弃置与回收

本产品不应随居家废弃物一起丢弃。当您决定弃置本产品时, 请遵照当地环境法律与指南丢弃。

CN

产品名称	倍轻松头皮按摩器
产品型号	Scalp Mini Pro
额定电压	5V ---
额定功率	5W
电池容量	1150mAh
充电接口	Micro-USB
产品重量	320g
产品尺寸	L110×W120×H82(mm)
执行标准	GB4706.1-2005 GB4706.10-2008

深圳市倍轻松科技股份有限公司

深圳市南山区创业路 1777 号海信南方大厦 19 楼

T: 400-830-9700 www.breocare.com

CE RoHS FC



目錄

注意事項	44
產品配置	48
產品特點	49
產品功能	50
電池拆解步驟	57
故障檢修	58
環保卡信息	59
產品信息	61

ZH TW

注意事項

為確保您正確安全使用本產品，使用前請務必詳細閱讀《使用說明書》。對於不正確使用或不遵守本產品相關說明使用所造成的後果，本公司概不負責。

	請勿駕駛時使用本產品。
	使用時，請去除該部位的飾品或可能影響按摩的物品。
	請將本產品遠離火源及具有腐蝕性的環境。
	在特定環境下使用時，請遵守安全法規。
	按摩部位實施過手術者請勿使用。 按摩部位有皮膚損傷、紅腫炎症、淤血等不適症狀者請勿使用。



	有心臟病或病史者、急性病患者、皮膚病患者、惡性腫瘤患者、身體異常者請勿使用。 有出血傾向等血液病者、骨質疏鬆、軟組織疾病者、中風者請勿使用。 有行動遲緩、身心功能不適或智慧障礙者請勿使用，若需使用請遵照醫囑。 使用過程中如有不適請停止使用。
	孕婦、月經期婦女請勿使用按摩器。
	6 歲以下兒童禁止使用，6-12 歲兒童必須在父母或有監督能力人的指導和看護下使用。
	如需清潔主機外觀可全水洗並用軟質棉布擦乾，如需清潔底座外觀，應用酒精棉花清潔，避免用水清潔。
	請勿使用尖銳物品劃、刺本產品。

	本產品為家用電子保健產品，不作為醫療器械，不適用於診斷、治療和其他商業用途。 請使用本公司配真的充電設備對產品進行充電，並注意用電安全。 使用時出現異常現象，請立即切斷電源，請勿自行拆裝修理。 不要將充電底座浸入水中或其他液體中，也不要在水龍頭下清洗。 器具有發熱表面，對熱不敏感的人使用時必須注意。
---	---



必備知識

※ 關於使用頻率

按需使用，一次在 10 分鐘至 15 分鐘以內，建議一次使用後適當間隔再使用。

如果使用過度，有可能導致身體不適、皮膚受傷。

因此初次使用時，需要觀察身體狀況以及皮膚的變化，儘量縮短使用時間。

※ 關於使用方法

使用本產品時，請採取個人舒適的姿勢，將身體完全放鬆。

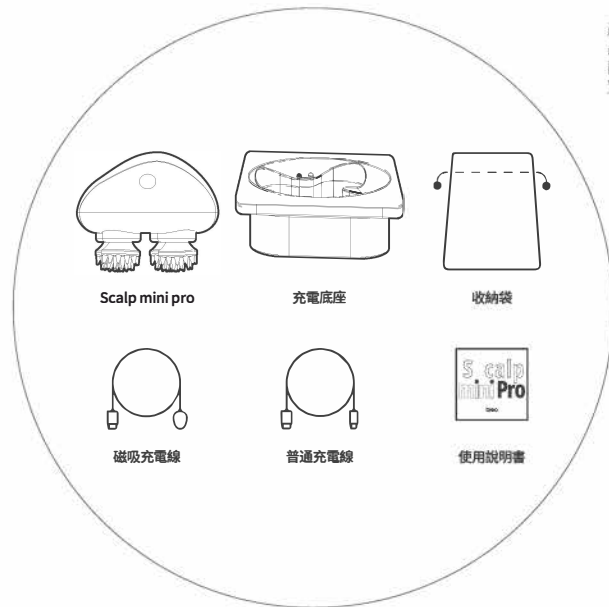
請將頭飾及髮卡等首飾、耳機、耳墜、眼鏡等取下。

如果感到皮膚出現疼痛或不適時，請停止使用，立即就醫。

※ 關於使用後的狀態

頭部皮膚及周圍按摩部位有可能短時間變紅，但是過一段時間之後就會恢復原狀。

※ 其它

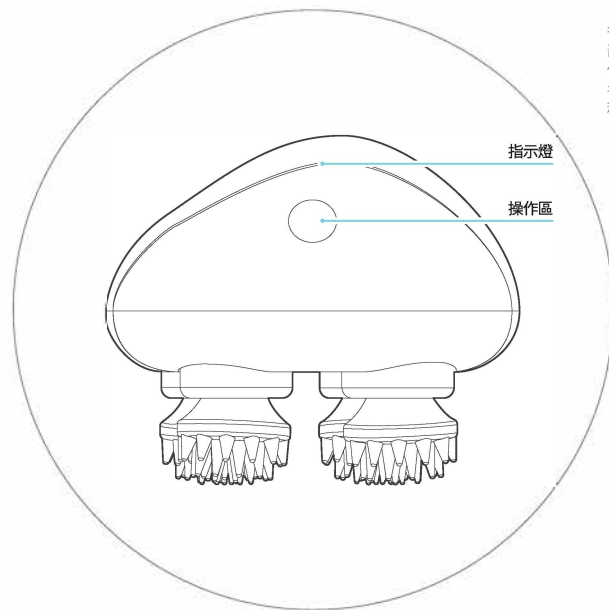




揉捏按摩

輕巧便攜

舒適握感



指示燈

操作區

ZH
TW

1 產品工作模式

在關機狀態下，短按 ON/OFF 按鍵，產品開始工作，開機後默認模式—（快速模式）。

2 開機

短按 ON/OFF 按鍵，產品開機。

3 模式選擇

開機後，短按開 / 關機鍵，可切換模式。

4 關機

長按 ON/OFF 按鍵，產品關機。

ZH
TW

充電方法一

1 將主機置於底座上，確認契合。

2 將 USB 連線上的 Micro USB 插頭插入底座的 Micro USB 插口。

3 將 USB 連線另一端插入可充電的 USB 口或連接轉接器後插入插座給產品充電。

充電方法二

1 將磁吸線的磁吸頭與主機的充電觸點吸附連接。

2 將磁吸線另一端插入可充電的 USB 口或連接轉接器後插入插座給主機充電。

產品充電時，主機面板上的指示燈閃爍。

充電完成以後，充電燈長亮。

※ 充電當中主機和電源適配器稍稍發熱屬於正常現象。

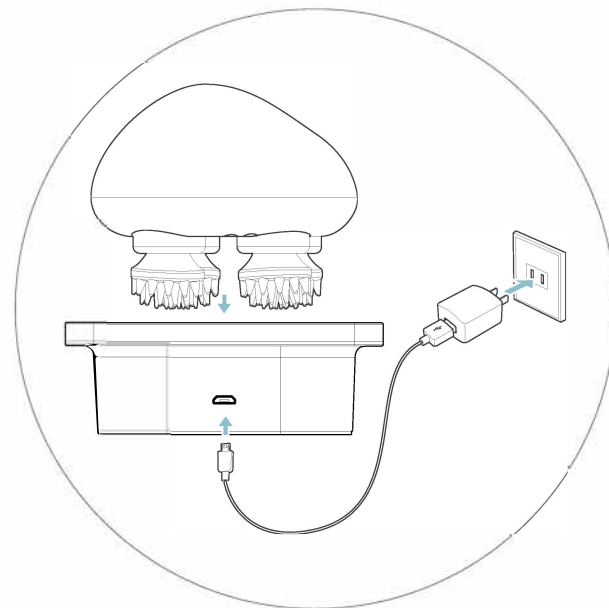
充電時間

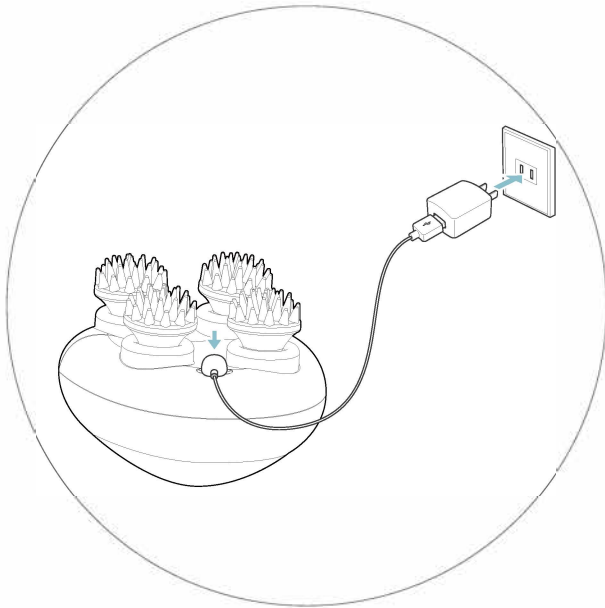
1 充電時間約為 2~3h，充電時產品不支持開機工作，工作狀態下進行充電，產品啟動自我保護程式，自動停止工作；

2 在充滿電時，每次使用 15 分鐘的情況下，可以使用 6 到 8 次；



(由於周圍的使用溫度不同，會有微弱差異)
3 當電池電量過低時，指示燈閃爍。





55

ZH
TW

正確的使用方法

本產品不能在充電的同時使用。請在充電結束之後，將電源適配器拔下後使用

1 定時功能

智慧定時 10 分鐘，使用 10 分鐘，隨後電源自動切斷；

2 按摩功能

在關機狀態下，短按開關機鍵，產品開始工作，開機後默認模式一（快速模式）；

3. 按摩模式

模式一

快速正轉、指示燈閃一下，指示燈常亮，遠紅外開啟；

模式二

慢速正轉、指示燈閃二下，指示燈常亮，遠紅外開啟；

模式三

快慢速迴圈正轉、指示燈閃三下，指示燈常亮，遠紅外開啟。

4. 電量過低提示

指示燈閃爍。

56



ZH
TW
電池拆解步驟

拆卸電池操作步驟

- 1 切斷外接電源，拆掉產品外殼；
- 2 拔掉電池上的電源；
- 3 拆卸電池；
- 4 廢棄電池請放置到固定的回收點；
- 5 請遵守當地環境保護法律與廢棄指南，愛護環境。

注意：

- 在廢棄器具前，必須將電池從器具中取出；
- 在取出電池時，器具必須要斷電；
- 電池應安全地處置。



非專業人員請勿自行拆卸！

ZH
TW
故障檢修

故障检修

使用操作時如出現故障，請進行一下檢查。如果無法排除故障或本產品仍無法理想操作，請切斷電源，應由專業技術人員維修，請勿自行拆裝本產品！

基本故障	可能引發的原因	基本排除方法
無法開機	電池電量是否不足	如果是，請及時充電
按摩力度弱	電池電量是否微弱	如果是，請及時充電

如排查後仍無法解決，請致電售後電話：400-830-9700。



貯存

貯存期超過 3 個月時，應開箱檢查對機器重新充電再使用。放置時不可緊靠地面、牆壁和房頂。

室內應通風良好，避免強烈日光照射和腐蝕氣體侵蝕。

運輸

產品包裝設有簡易防震設施，適合航空、鐵路、公路及輪船運輸，應避免雨、雪淋澆，倒置和碰撞。

電源檢查

檢查供電電源，若電源電壓超出規定的範圍時不得開機使用。

保養

采取防潮、防鼠、防汙染措施。清潔時應在關機的狀態下進行。使用後應將儀器放置於安全場所，切勿在儀器上擱置重物。當出現故障時應請專業技術人員維修，非專業人員不可自行拆裝產品。

棄置與回收

本產品不應隨居家廢棄物壹起丟棄。當您決定棄置本產品時，請遵照當地環境法律與指南丟棄。



ZH
TW

產品名稱	倍輕松頭皮按摩器
產品型號	Scalp Mini Pro
額定電壓	5V ---
額定功率	5W
電池容量	1150mAh
充電接口	Micro-USB
產品重量	320g
產品尺寸	L110×W120×H82(mm)
執行標準	GB4706.1-2005 GB4706.10-2008

深圳市倍輕松科技股份有限公司

深圳市南山區創業路 1777 號海信南方大廈 19 樓

T: 400-830-9700 www.breocare.com

CE RoHS FCC



目次

注意事項 **63**

製品配置 **69**

製品特徴 **70**

製品機能 **71**

電池分解ステップ **79**

故障点検 **80**

保護 **81**

製品情報 **83**

JA

注 意 事 項

安全かつ適切に使用するために、本機器の使用前に本ユーザーズマニュアルをよくお読みください。弊社は、本機器の不適切な使用または関連する指示への違反により生じた結果について責任を負いません。

	運転中に本機器を使用しないでください。
	本機器を使用するときは、マッサージに影響を与える可能性のある身体の周辺のアクセサリやアイテムをすべて取り外してください。
	本機器は、火災や腐食環境から遠ざけてください。
	特定の環境で本機器を使用する場合は、安全規制に従ってください。
	以前にマッサージ部位の手術を受けたことがある場合は、機器を使用しないでください。

	皮膚の損傷、腫れ、炎症、マッサージ部位のあざなどの不快感がある場合は、本機器を使用しないでください。 心臓病、または心臓病の病歴、急性疾患、皮膚病、悪性腫瘍またはその他の異常な身体症状の既往歴がある場合は、本機器を使用しないでください。 血液疾患またはその他の出血傾向、骨粗鬆症、軟部組織疾患、または脳卒中を患っている場合は、本機器を使用しないでください。 動きが遅い、身体的および精神的な不快感がある、または精神障害がある場合は、本機器を使用しないでください。本機器を使用する必要がある場合は、医師の指示に従ってください。 使用中に不快感が生じた場合は、本機器の使用を中止してください。
---	---



	妊娠中または月経中の女性は本マッサージ器を使用しないでください。
	6歳未満の子供は本機器の使用が禁じられています。6～12歳の子供は、両親または保護者の指導とケアの下で本機器を使用する必要があります。
	メイン機器の表面をクリーニングする必要がある場合は、水で洗い、柔らかい綿の布で乾かします。サポートベースの表面をクリーニングする必要がある場合は、水の代わりにアルコールを浸した綿で拭いてください。
	鋭利なものを使用して本機器を傷つけたり、突いたりしないでください。
	本機器は、家庭用電子ヘルスケア機器です。医療機器としての使用を意図しておらず、診断、治療、その他の商業目的には適していません。

	Breo が提供する充電装置で本機器を充電し、電気的安全性に注意してください。 本機器の使用中に異常が発生した場合は、すぐに電源を切ってください。本機器を分解したり、自分で修理したりしないでください。 充電ドックを水や他の液体に浸したり、蛇口の下で洗ったりしないでください。 本機器に加熱面があります。熱に敏感でない人は、本機器を使用するときに注意する必要があります。
---	--



必要な知識

※使用頻度

必要に応じて本機器を使用してください。使用時間を10～15分以内に留め、適切な時間を待ってから本機器を再度使用することをお勧めします。

本機器を過度に使用すると、身体的な不快感や皮膚の損傷を引き起こす場合があります。

そのため、初めて本機器を使用するときは、身体の状態や肌の変化に細心の注意を払い、使用時間を最小限に抑えてください。

※使用に関する指示

本機器は、完全にリラックスできる快適な位置で使用してください。

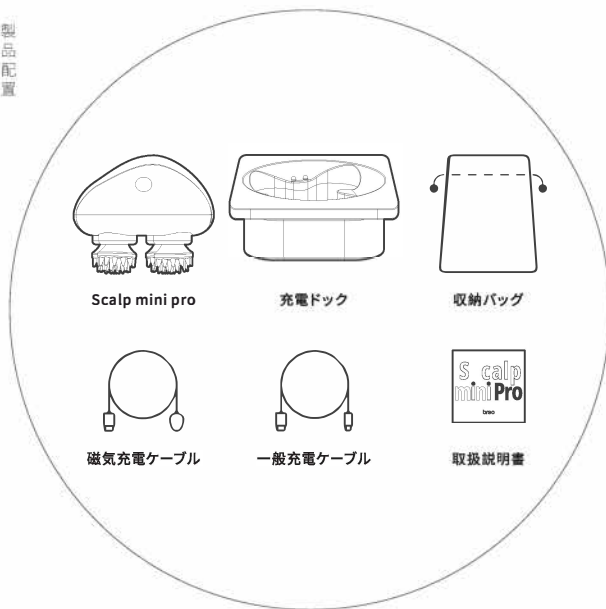
ヘッドドレスやヘアピン、ヘッドフォン、イヤリング、メガネなどの装飾品を取り外してください。お肌に痛みや不快感を感じた場合は、すぐに使用を中止し、直ちに医師にご連絡ください。

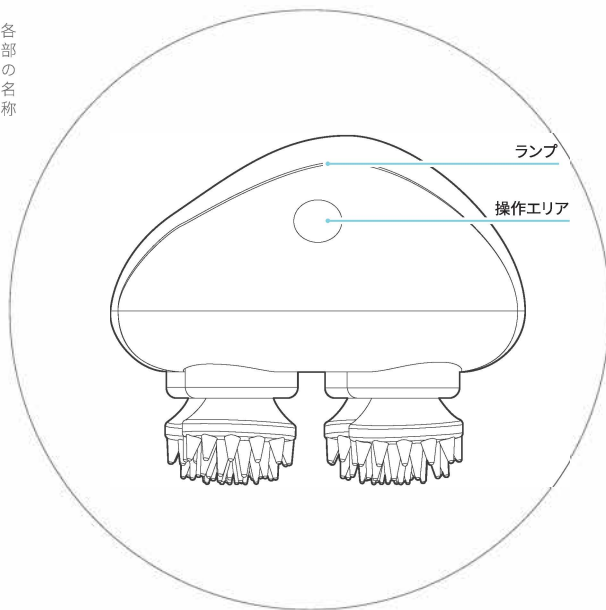
※使用後の肌の状態

頭皮とマッサージの周囲の部位は、短期間赤色に変わる可能性があります。一定期間後に元の色に戻ります。

※その他







JA

1 作業モード

本機器の電源が切れているときは、ON/OFF ボタンを短押しして本機器の電源を入れます。起動後のデフォルトモードはモード 1 (高速モード) です。

2 電源オン

ON/OFF ボタンを短押しして、本機器を起動します。

3 モード選択

本機器の電源を入れた後、ON/OFF ボタンを短押ししてモードを切り替えます。

4 電源オフ

ON/OFF ボタンを長押しして、本機器を起動します。

JA

充電方法 1

- 1 本機器を充電ドックに置き、接続が適切であることを確認します。
- 2 USB ケーブルのマイクロ USB コネクタを充電ドックのマイクロ USB ソケットに挿入します。
- 3 USB ケーブルのもう一方の端を充電式 USB ポートまたはソケットに差し込まれたアダプターに差し込み、本機器を充電します。

充電方法 2

- 1 磁気充電ケーブルの磁気ヘッドを本機器の充電接点に接続します。
- 2 磁気充電ケーブルのもう一方の端を充電式 USB ポートまたはソケットに差し込まれたアダプターに差し込み、本機器を充電します。

本機器を充電すると、機器パネルのインジケータが点滅します。

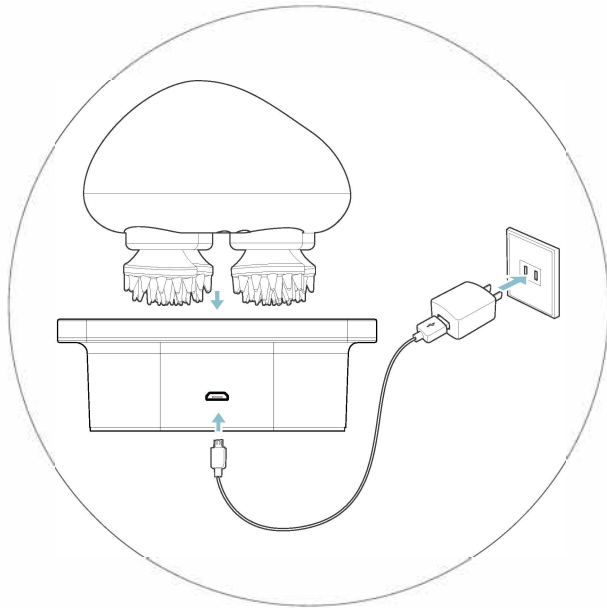
充電が完了すると、充電インジケータが点灯します。

※ 充電中にホストと電源アダプターがわずかに熱くなるのは正常です。

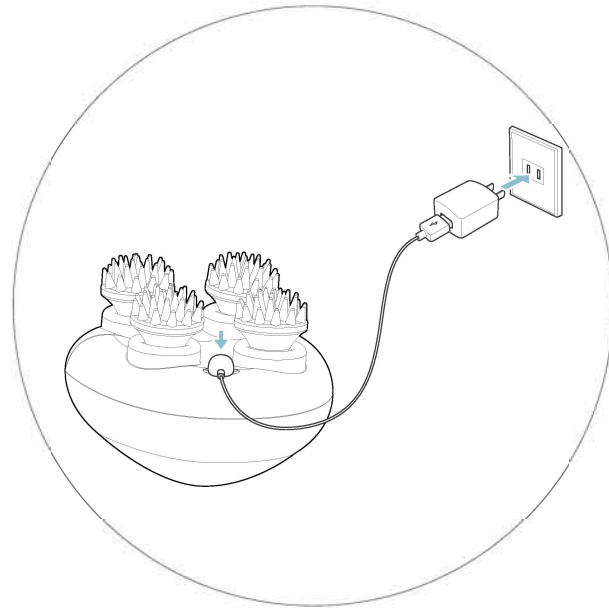
充電時間

- 1 充電時間は約 2 ～ 3 時間です。使用中の機器は充電できません。使用中に機器を充電しようとする、機器は自己保護モードに入り、自動的に動作を停止します。
- 2 完全に充電されると、機器は毎回 15 分間、6 ～ 8 回使用できます。（使用時間は周囲温度により異なります）
- 3 バッテリー残量が少なくなると、インジケータが点滅します。





75



76

JA

正しい使用法

充電中は機器を使用できません。機器を使用する前に、充電が完了したら電源アダプターを取り外してください。

1 タイミング

機器は、一度に 10 分間動作するように設定できます。その後、電源が自動的に切断されます。

2 マッサージ機能

機器の電源が切れているときは、ON/OFF ボタンを短押しして機器の電源を入れます。起動後のデフォルトモードはモード 1 (高速モード) です。

3 マッサージモード

モード 1

早送り回転、インジケータライトが 1 回点滅してから点灯、遠赤外線が点灯。

モード 2

遅送り回転、インジケータライトが 2 回点滅してから点灯、遠赤外線が点灯。

モード 3

早送りと遅送り回転、インジケータライトが 3 回点滅してから点灯、遠赤外線が点灯。

4 バッテリー残量少

インジケータライトが点滅します。



JA

電池分解ステップ

バッテリー分解手順

- 1 外部電源を切り、製品ケースを取り外します；
- 2 バッテリーの電源を外します；
- 3 バッテリーを分解します；
- 4 廃棄のバッテリーは、固定された収集場所に廃棄してください；
- 5 地域の環境保護法および廃棄ガイドラインを遵守し、環境に配慮してください。

注意事項:

- バッテリーは、廃棄する前に装置から取り外さなければなりません；
- バッテリーを取り外すときは、装置の電源を切ってください；
- バッテリーは安全に廃棄してください。



専門外の人は自分で分解しないでください。

JA

故障点検

故障点検

操作中に故障が発生した場合、点検してください。故障が排除できない、または本製品がまだ理想的に操作できない場合、電源を切ってください。専門の技術者が修理してもらい、本製品を自分で着脱しないでください！

基本的な故障	発生可能な原因	基本的な排除方法
起動できない	電池の量が足りないかどうか	それなら、すぐに充電してください
ツサージの力が弱い	電池の量が弱いかどうか	それなら、すぐに充電してください

点検の後で未だに解決できない場合は、ホットライン 400-830-9700。



JA

保護

保管

貯蔵期間が3ヶ月を超える場合は、開梱検査を行い、機器を再充電してから使用してください。放置する場合、地面や壁、屋根に寄りかかっているはいけません。

室内は風通しが良くて、強い日光の照射と腐食ガスの浸食を避けます。

運輸

製品の包装には簡易な防振施設を設け、航空、鉄道、道路及び船の輸送に適し、雨、雪水掛け、倒置と衝突を避けてください。

電源点検

電源電圧を点検して、電源電圧が規定の範囲を超えている場合は、起動しては行けません。

保守

防潮、ネズミ防止、汚染防止措置を取ります。清掃時はオフ状態で行ってください。使用後は、製品を安全な場所に置いて、製

品の上に重い物を放置しないでください。故障が発生したら、専門の技術者に修理してもらって、専門外のものは勝手に製品を分解しないでください。

廃棄と回収

本製品は家庭廃棄物とともに廃棄すべきではありません。本製品の廃棄を決定するときは、現地の環境法とマニュアルに従って捨ててください。



JA

製品名	breo Scalp Mini Pro
製品型番	Scalp Mini Pro
定格電流	5V ---
定格電力	5W
バッテリー 容量	1150mAh
充電口	Micro-USB
製品重量	320g
製品サイズ の仕様	L110×W120×H82(mm)

深セン市倍輕松科技株有限公司

深セン市南山区創業路 1777 号海信南方ビル 19 階
T:400-830-9700 www.breocare.com



ÍNDICE

Precauciones	85
Configuración de producto	91
Características de producto	92
Función del producto	93
Paso de desmontaje de batería	101
Solución de problemas	102
Protección	103
Información de producto	105



ES

Precauciones

Por favor, lea detenidamente este Manual del Usuario antes de utilizar el dispositivo para asegurar un uso seguro y adecuado. La empresa no se hará responsable de ninguna consecuencia causada por un uso inadecuado o por no cumplir las instrucciones relevantes de este dispositivo.

	No use este dispositivo mientras conduzca.
	Cuando use este dispositivo, quite cualquier accesorio o elemento alrededor de la zona de su cuerpo que pueda afectar al masaje.
	Mantenga el dispositivo lejos del fuego y ambientes corrosivos.
	Por favor, siga las normas de seguridad cuando use el dispositivo en ambientes específicos.
	No use el dispositivo si se ha operado anteriormente la zona del masaje.

	No use el dispositivo si sufre alguna incomodidad, como heridas en la piel, inflamaciones y contusiones en la zona del masaje.
	No use el dispositivo si padece una enfermedad cardíaca o tiene un historial de enfermedad cardíaca, enfermedad aguda, enfermedad de la piel, tumor maligno u otros síntomas físicos anormales. No use el dispositivo si padece una enfermedad de la sangre o si tiene tendencia a sangrar, si padece osteoporosis, enfermedad de tejido blanco o derrames cerebrales. No use el dispositivo si se mueve con lentitud, sufre de alguna incomodidad física o mental o si está discapacitado mentalmente. Por favor, siga los consejos de su médico si necesita usar el dispositivo.



	Por favor, deje de usar el dispositivo si experimenta alguna incomodidad durante su uso.
	Las mujeres embarazadas o en la menstruación no deberían usar el masajeador.
	Está prohibido que los niños menores de 6 años usen el dispositivo. Los niños entre 6 y 12 años deben usar el dispositivo bajo la guía y cuidado de sus padres o guardianes.
	Si necesita limpiar la superficie del dispositivo principal, debe lavarla con agua y secarla con un paño suave de algodón. Si necesita limpiar la superficie de la base del soporte, debe lavarla con un algodón mojado en alcohol en lugar de agua.
	No use objetos puntiagudos para arañar o pinchar el dispositivo.

	Este dispositivo es un dispositivo electrónico doméstico para el cuidado de la salud. No ha sido diseñado para ser utilizado como un dispositivo médico y no es adecuado para el diagnóstico, tratamiento u otros fines comerciales. Por favor, cargue el dispositivo con el equipamiento de carga suministrado por Breo, y preste atención a la seguridad sobre la electricidad. En caso de que ocurra algo anormal cuando usa el dispositivo, por favor desconéctelo de la fuente de alimentación inmediatamente. No desmonte el dispositivo y no lo repare usted mismo. No sumerja la base de carga en el agua o en otros líquidos, y no la lave debajo del grifo. El dispositivo tiene una superficie que emite calor. Aquellas personas que no son sensibles al calor deben tener precaución cuando usen el dispositivo.
---	--



Cosas que necesita saber

※ Frecuencia de uso

Por favor, use el dispositivo tal y como se requiere. Se recomienda mantener el tiempo de uso entre 10 a 15 minutos, y debe esperar una cantidad de tiempo adecuada antes de usar el dispositivo de nuevo.

El uso excesivo del dispositivo podría causar incomodidades físicas y heridas en la piel.

Por tanto, cuando use el dispositivo por primera vez, por favor preste atención a su condición física y a los cambios en su piel, y minimice el tiempo de uso.

※ Instrucciones de uso

Cuando use este dispositivo, por favor adopte una posición cómoda en la que pueda relajarse por completo.

Quítese todos los accesorios, incluyendo tocados, pinzas del pelo, auriculares, pendientes, gafas, etc.

Si siente algún dolor o incomodidad en su piel, por favor

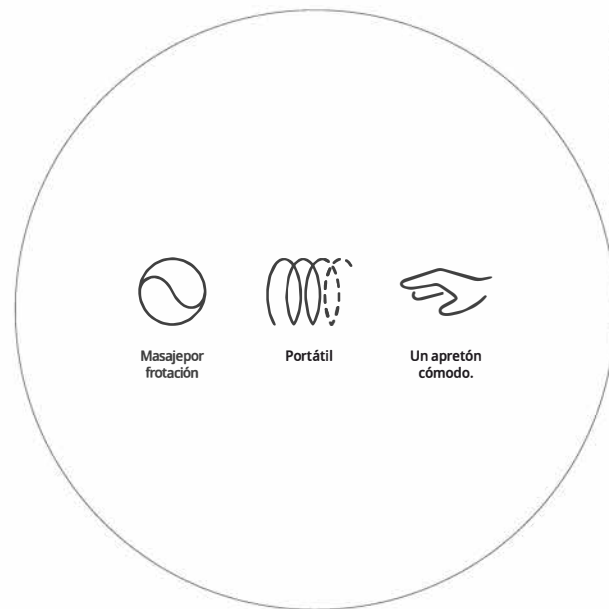
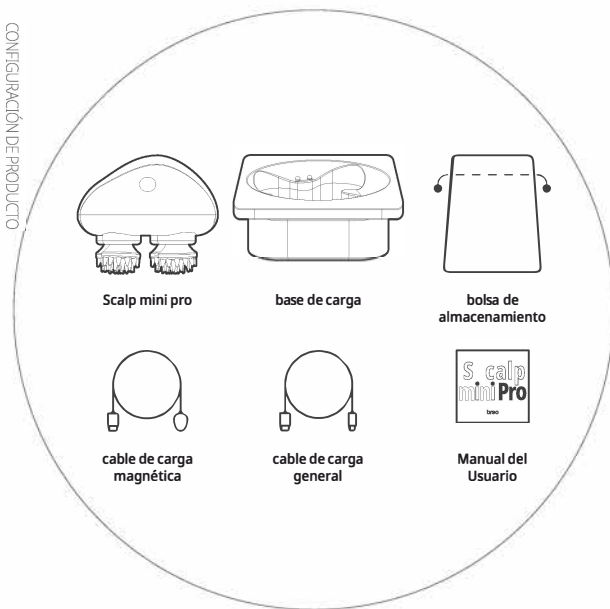
detenga el uso del dispositivo y consulte inmediatamente con un médico.

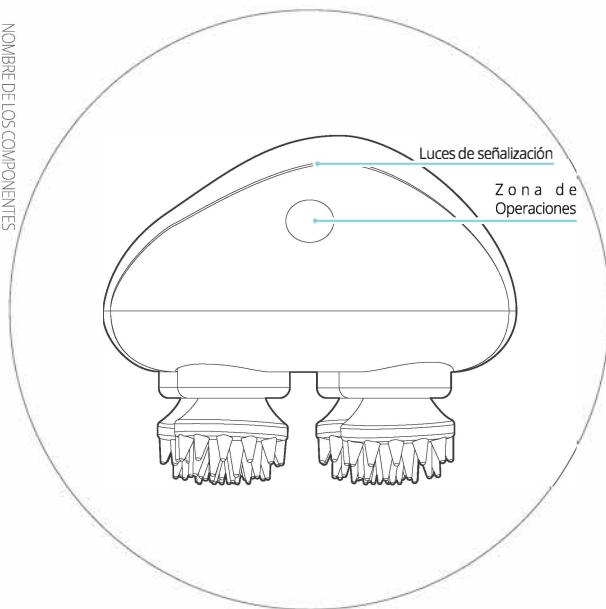
※ Condiciones de la piel después del uso

La piel en su cabeza y la zona que rodea el masaje puede enrojecerse durante un corto periodo de tiempo, pero se recuperará en poco tiempo.

※ Misceláneo







ES

1 Modo de funcionamiento

Cuando el dispositivo esté apagado, pulse brevemente el botón ON/OFF para encender el dispositivo. El modo predeterminado después del encendido es el Modo 1 (Modo Rápido)

2 Encendido

Pulse brevemente el botón ON/OFF para encender el dispositivo.

3 Selección de modo

Después de encender el dispositivo, pulse brevemente el botón ON/OFF para cambiar de modo.

4 Apagado

Pulse brevemente el botón ON/OFF para apagar el dispositivo.

ES

Método de carga 1

- 1 Coloque el dispositivo en la base de carga y asegúrese de que la conexión se ha realizado correctamente.
- 2 Inserte el conector micro USB del cable USB en la entrada de la conexión micro USB de la base de carga.
- 3 Conecte el otro extremo del cable USB en un puerto USB de recarga o un adaptador conectado a un enchufe para recargar el dispositivo.

Método de carga 2

- 1 Conecte el cabezal magnético del cable de carga magnética en el contacto de carga del dispositivo.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de carga magnética en un puerto USB de recarga o un adaptador conectado a un enchufe para recargar el dispositivo.

Cuando cargue el dispositivo, el indicador del panel del dispositivo parpadeará.

Cuando la carga se haya completado, el indicador de la carga permanecerá encendido.

※ Es normal que tanto la base como el adaptador de la fuente

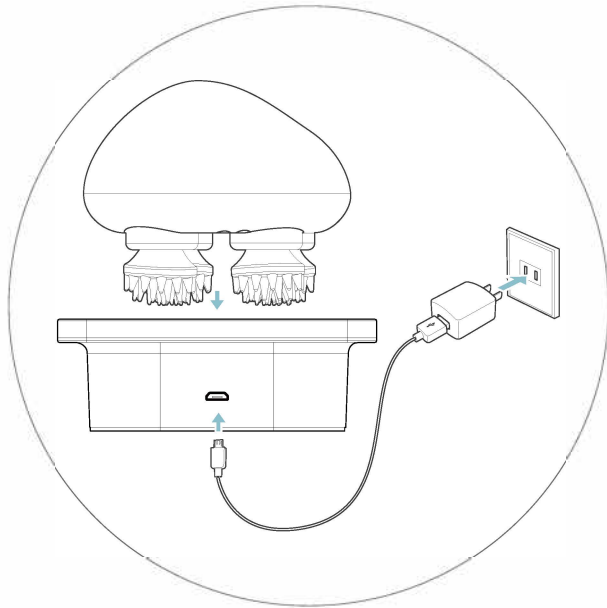
de alimentación se calienten un poco durante la carga.

Tiempo de carga

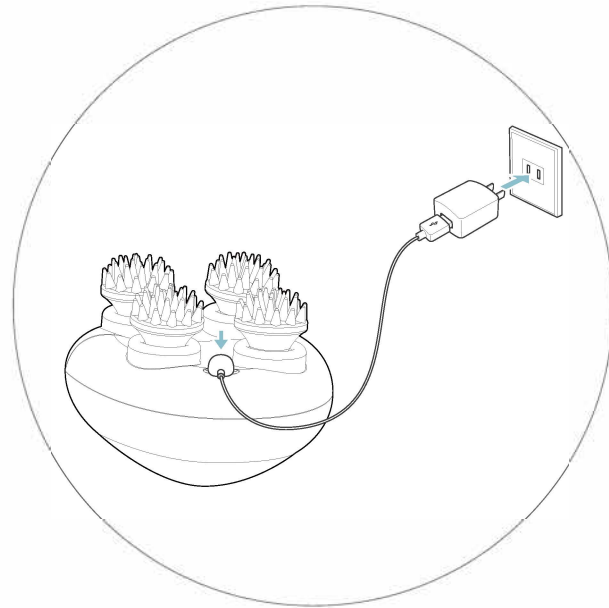
1 El periodo de carga es aproximadamente de 2-3 horas. El dispositivo no puede cargarse cuando esté siendo utilizado. Si intenta cargar el dispositivo mientras lo esté usando, entrará en modo de auto-protección y dejará de funcionar inmediatamente.

2 Cuando esté cargado por completo, el dispositivo puede usarse de 6 a 8 veces durante 15 minutos cada vez. (El tiempo de uso puede variar dependiendo de la temperatura ambiente) 3. El indicador parpadeará cuando la potencia de la batería esté baja.





97



98

ES

Uso correcto

El dispositivo no puede ser utilizado mientras se carga. Antes de usar el dispositivo, por favor desconecte el adaptador de la fuente de alimentación cuando se haya completado la carga.

1 Temporizador

El dispositivo puede configurarse para que funcione durante 10 minutos cada vez. tras lo cual se detendrá automáticamente la fuente de alimentación.

2 Función de masaje

Cuando el dispositivo esté apagado, pulse brevemente el botón ON/OFF para encender el dispositivo. El modo predeterminado después del encendido es el Modo 1 (Modo Rápido)

3 Modos de masaje

Modo 1

Rotación rápida hacia delante, la luz del indicador parpadea una vez y permanece encendida, los infrarrojos están encendidos; Rotación lenta hacia delante, la luz del indicador

parpadea dos veces y permanece encendida, los infrarrojos están encendidos;

Modo 3

Rotación lenta y rápida hacia delante, la luz del indicador parpadea tres veces y permanece encendida, los infrarrojos están encendidos;

4 Batería baja

La luz del indicador parpadea;



ES

PASO DE DESMONTAJE DE BATERÍA

Procedimiento para desmontar la batería

- 1 Corte la fuente de alimentación externa y retire la carcasa del producto;
- 2 Desconecte la fuente de alimentación de la batería;
- 3 Desmonte la batería;
- 4 Deseche la batería usada en un punto de recogida fijo;
- 5 Siga las leyes locales de protección medioambiental y las pautas de residuos para cuidar el medio ambiente.

Atención:

- la batería debe retirarse del aparato antes de desecharla;
- Antes de retirar la batería, el aparato debe apagarse;
- La batería debe desecharse de forma segura.



¡Los no profesionales no deben desmontarse!

ES

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de problemas

En la operación, si hay un problema, compruébelo. Si no puede resolver el problema o todavía no puede operar el producto idealmente, corte la energía, debe pedir al técnico profesional para resolverlo, no desarme el producto por sí mismo!

Fallos básicos	Causas posibles	Método básico de solución
Fracaso de encendido	Si la energía de la batería es insuficiente	En este caso, cárguela
Fuerza débil de masaje	Si la energía de la batería es débil	En este caso, cárguela

Si aún no puede resolverlo después de verificar, llame al número de teléfono de posventa: 400-830-9700.



ES

PROTECCIÓN

Almacenamiento

Cuando el período de almacenamiento es más de 3 meses, el producto debe inspeccionarse y recargarse antes de su uso. No colóquelo estrechamente cerca del suelo, la pared ni el techo.

El interior se debe ventilar bien para evitar la luz del sol fuerte y la erosión corrosiva del gas.

Transporte

El embalaje del producto está equipado las instalaciones antisísmicas simples, y es aplicable para el transporte aéreo, ferroviario, de carretera y buques, debe evitar la lluvia, el nieve, la inversión y la colisión.

Comprobación de fuente de alimentación

Compruebe la fuente de alimentación, no encienda el equipo si el voltaje de la alimentación excede el ámbito requerido.

Mantenimiento

Se tomarán las medidas contra humedad, ratón y

contaminación. Debe llevar a cabo la limpieza con el equipo apagado. Una vez terminado el uso, debe colocar el instrumento en un lugar seguro, no coloque carga sobre el instrumento. Cuando aparece un problema, debe pedir al técnico profesional para resolverlo, el personal no profesional no desarme el producto por sí mismo.

Eliminación y reciclaje

No debe desechar el producto junto con la basura doméstica. Cuando usted decide desechar el producto, siga las leyes y las guías locales de ambiente.



ES

Nombre del producto	breo Scalp Mini Pro
Modelo de producto	Scalp Mini Pro
Entrada nominal	5V 
salida especificada	5W
Capacidad de batería	1150mAh
Interfaz de carga	Micro-USB
Peso de producto	320g
Tamaño de producto	L110×W120×H82(mm)

Shenzhen Breocare Tecnología Co., Ltd.

Piso 19, Edificio de Hisense Sur, No.1777, Rua de Chuangye, Distrito de Nanshan, Shenzhen

Telefono:400-830-9700 www.breocare.com



Inhaltsverzeichnis

Hinweise	107
Produktkonfiguration	114
Eigenschaften	115
Produktfunktion	116
Schritt zur Demontage des Akkus	124
Fehlerbehebung	125
Schutz	126
Produktinformationen	128



DE

Precautions

Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung vor der Nutzung dieses Geräts bitte sorgfältig durch, um den sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten. Der Hersteller ist für keinerlei Folgen verantwortlich, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch Nichteinhaltung der entsprechenden Anleitungen für dieses Gerät verursacht werden.

	Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim Fahren.
	Entfernen Sie bei der Nutzung dieses Geräts jegliche Accessoires bzw. Dinge im Bereich Ihres Körpers, die die Massage beeinträchtigen könnten.
	Halten Sie das Gerät von Feuer und korrosiven Umgebungen fern.
	Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften für die Nutzung des Geräts in bestimmten Umgebungen.

	Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie sich kürzlich einem Eingriff im Massagebereich unterzogen haben.
	Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie im Massagebereich irgendwelche Beschwerden wie z. B. Verletzungen, Schwellungen, Entzündungen und Prellungen an der Haut haben. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine Herzerkrankung (mit entsprechender Vorgeschichte), eine akute Erkrankung, Hauterkrankung, einen bösartigen Tumor oder andere abnorme körperliche Symptome haben. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine Bluterkrankung oder eine andere Blutungsneigung, Osteoporose, eine Erkrankung des Weichgewebes haben oder Schlaganfälle erlitten haben.

	Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie langsam bei Bewegungen sind, körperliche und geistige Beschwerden haben oder geistig behindert sind. Befolgen Sie den Rat Ihres Arztes, wenn Sie das Gerät verwenden müssen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn Sie irgendwelche Beschwerden bei Gebrauch feststellen.
	Frauen, die schwanger sind oder ihre Tage haben, sollten das Massagegerät nicht verwenden.
	Kindern unter 6 Jahren ist die Nutzung des Geräts untersagt und Kinder zwischen 6 und 12 Jahren sollten das Gerät unter Anleitung bzw. Betreuung durch ihre Eltern oder Erziehungsberechtigten verwenden.

	Wenn Sie die Oberfläche des Hauptgeräts reinigen müssen, waschen Sie es mit Wasser und reiben Sie es mit einem weichen Baumwolltuch trocken. Wenn Sie die Oberfläche des Trägers reinigen müssen, nehmen Sie dazu statt Wasser ein in Alkohol getauchtes Baumwolltuch.
	Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, die das Gerät zerkratzen oder stoßen.
	Dies ist ein elektronisches Haushaltsgerät zur Gesundheitspflege. Seine Nutzung als medizinisches Gerät ist nicht vorgesehen und es ist nicht zur Diagnose, Behandlung und für sonstige kommerzielle Zwecke geeignet. Laden Sie das Gerät mit dem von Breo bereitgestellten Ladezubehör auf und achten Sie auf elektrische Sicherheit.



Unterbrechen Sie bei Störfällen während der Nutzung des Geräts unverzüglich die Stromzufuhr. Zerlegen und reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

Tauchen Sie die Ladestation nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten und waschen Sie sie nicht unter fließendem Wasser.

Das Gerät verfügt über eine aufheizende Fläche. Diejenigen, die nicht hitzeempfindlich sind, müssen bei der Nutzung des Geräts vorsichtig sein.

DE

FUNCION DEL PRODUCTO

Was Sie wissen sollten

※ Häufigkeit der Nutzung

Verwenden Sie das Gerät bei Bedarf. Es wird empfohlen, eine Anwendungsdauer von 10 bis 15 Minuten einzuhalten und vor der erneuten Nutzung des Geräts eine angemessene Zeitdauer verstreichen zu lassen.

Eine übermäßige Nutzung des Geräts kann zu körperlichen Beschwerden und Hautverletzungen führen.

Legen Sie bei der erstmaligen Nutzung des Geräts daher das Hauptaugenmerk auf Ihre körperliche Verfassung und auf Veränderungen an Ihrer Haut und minimieren Sie Ihre Anwendungszeit.

※ Hinweise zur Nutzung

Nehmen Sie bei der Nutzung dieses Geräts eine bequeme Position ein, in der Sie vollständig entspannen können.

Entfernen Sie Gegenstände wie Kopfschmuck, Haarnadeln, Kopfhörer, Ohrringe, Brille usw.

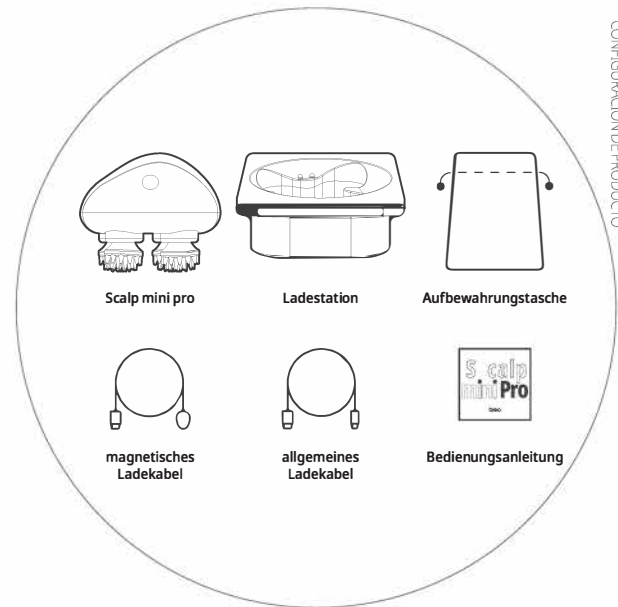
Wenn Sie Schmerzen bzw. Beschwerden an Ihrer Haut verspüren, brechen Sie die Nutzung des Geräts ab und konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt.

※ Hautprobleme nach der Nutzung

Ihre Kopfhaut und der umgebende Massagebereich kann für kurze Zeit rot werden, erholt sich jedoch nach einer gewissen Zeit wieder.

※ Sonstiges

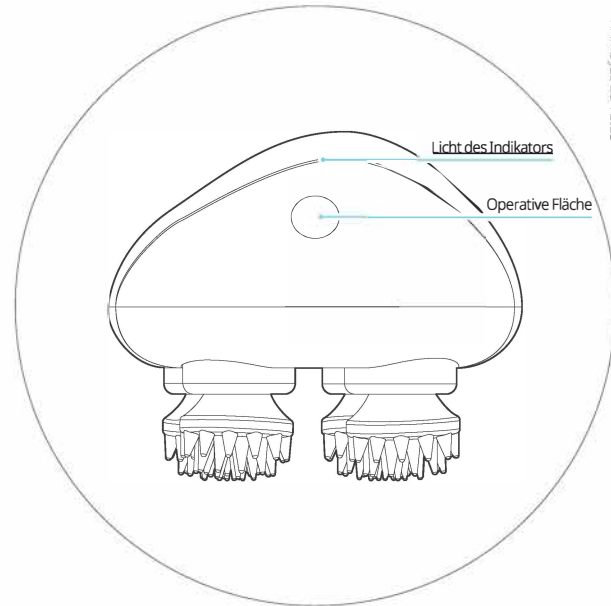
113



114



115



116

DE

1 Betriebsmodus

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz die Taste "ON/OFF", um das Gerät einzuschalten. Der Standardmodus nach der Inbetriebnahme ist Modus 1 (Schnellmodus).

2 Einschalten

Drücken Sie kurz die Taste "ON/OFF", um das Gerät zu starten.

3 Modusauswahl

Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts kurz auf die Taste "ON/OFF", um den Modus zu wechseln.

4 Ausschalten

Drücken Sie lange die Taste "ON/OFF", um das Gerät auszuschalten.

DE

Lademethode 1

1 Stellen Sie das Gerät auf die Ladestation und achten Sie auf korrekte Verbindung.

2 Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels in die Micro-USB-Buchse der Ladestation.

3 Stecken Sie zum Wiederaufladen des Geräts das andere Ende des USB-Kabels in einen wiederaufladbaren USB-Port oder in einen Adapter, der in eine Buchse gesteckt ist.

Lademethode 2

1 Verbinden Sie den Magnetkopf des magnetischen Ladekabels mit dem Ladekontakt des Geräts.

2 Stecken Sie zum Wiederaufladen des Geräts das andere Ende des magnetischen Ladekabels in einen wiederaufladbaren USB-Port oder in einen Adapter, der in eine Buchse gesteckt ist.

Beim Laden des Geräts blinkt die Kontrollleuchte auf dem Bedienfeld des Geräts.

Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Ladekontrollleuchte dauerhaft.

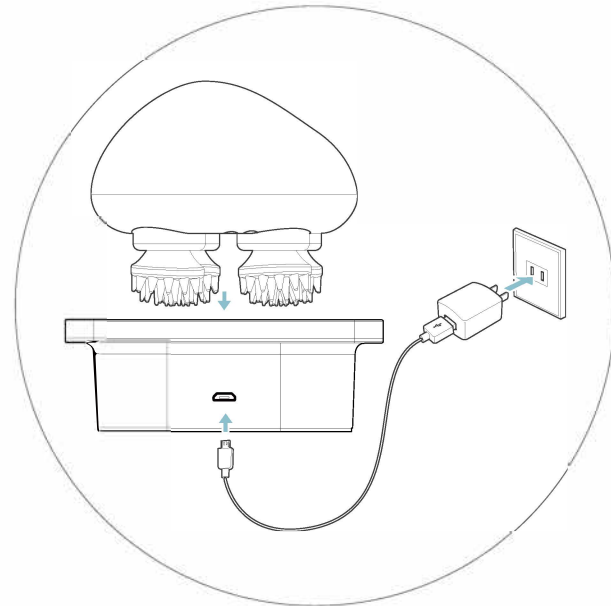


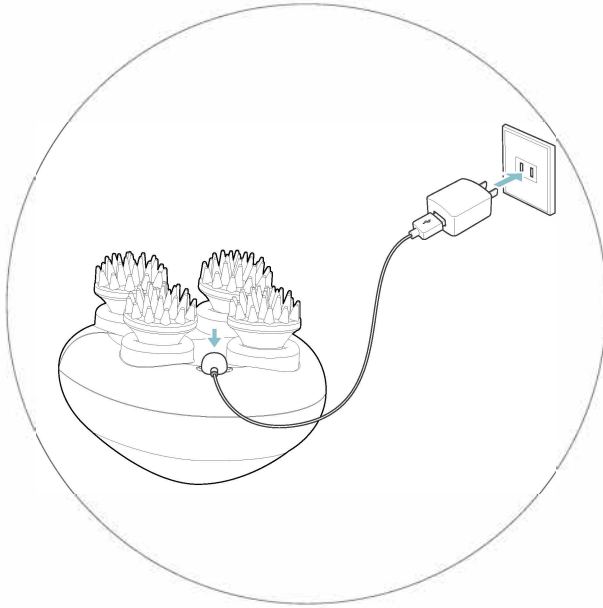
※ Es ist normal, dass sich der Host- und Netzadapter während des Ladens leicht aufheizt.

Ladezeit

1 Die Ladedauer liegt bei ca. 2-3 Stunden. Das Gerät kann während der Nutzung nicht geladen werden. Wenn Sie das Gerät während der Nutzung aufzuladen versuchen, wechselt es in den Selbstschutzmodus und beendet automatisch den Betrieb.

2 Wenn es vollständig geladen ist, kann das Gerät jeweils 15 Minuten lang 6 bis 8 Mal verwendet werden. (Die Anwendungszeit kann je nach Umgebungstemperatur variieren) 3. Die Kontrollleuchte blinkt, wenn die Akkuleistung niedrig ist.





121

DE

Richtige Nutzung

Das Gerät kann beim Laden nicht verwendet werden. Ziehen Sie vor der Nutzung des Geräts den Netzadapter, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

1 Zeiteinstellung

Das Gerät kann so eingestellt werden, dass es jeweils 10 Minuten arbeitet.

Danach wird die Stromzufuhr automatisch unterbrochen.

2 Massagefunktion

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz die Taste „ON/OFF“, um Ihr Gerät einzuschalten. Der Standardmodus nach der Inbetriebnahme ist Modus 1 (Schnellmodus).

3 Massagemodi

Modus 1

Schnelle Vorwärtsdrehung, Kontrollleuchte blinkt einmal und bleibt an, Ferninfrarot ist eingeschaltet;

Modus 2

Langsame Vorwärtsdrehung, Kontrollleuchte blinkt zweimal und bleibt an, Ferninfrarot ist eingeschaltet;

122

Modus 3

Schnelle und langsame Vorwärtsdrehung, Kontrollleuchte blinkt dreimal und bleibt an, Ferninfrarot ist eingeschaltet;

4 Niedrige Akkuleistung

Kontrollleuchte blinkt.

123

DE

PASO DE DESMONTAJE DE BATERÍA

Schritte zum Entfernen des Akkus

- 1 Unterbrechen Sie die externe Stromversorgung und entfernen Sie das Produktgehäuse;
- 2 Trennen Sie die Stromversorgung des Akkus;
- 3 Entfernen Sie den Akku;
- 4 Entsorgen Sie den verbrauchten Akku an einer festen Sammelstelle;
- 5 Bitte beachten Sie die örtlichen Umweltschutzgesetze und Entsorgungsrichtlinien und achten Sie auf die Umwelt.

Hinweis

- Der Akku muss vor dem Entsorgen aus dem Gerät entfernt werden;
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn der Akku entfernt wird;
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.



Die nicht fachliche Personal sollten sich nicht selbst zerlegen!

124



DE**FEHLERBEHEBUNG****Fehlerbehebung**

Tritt während des Betriebs ein Problem auf, überprüfen Sie es bitte. Wenn das Problem nicht behoben werden kann oder das Produkt immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, Reparatur nur von professionellen Technikern, schalten Sie das Gerät aus und zerlegen Sie das Produkt nicht selbst!

Häufige Fehler	Mögliche Ursachen	Grundlegende Behebungsmethoden
Kann nicht starten	Ob Batterie zu schwach ist	Wenn ja, bitte rechtzeitig aufladen
Schwache Massageintensität	Ob Batterie zu schwach ist	Wenn ja, bitte rechtzeitig aufladen

Wenn Sie das Problem nach der Fehlerbehebung immer noch nicht beheben können, rufen Sie die Telefonnummer für den Kundendienst an: 400-830-9700.

DE**SCHUTZ****Lagerung**

Wurde die Maschine über 3 Monate gelagert, sollte das Gerät nach dem Auspacken aufgeladen und wieder verwendet werden. Es sollte nicht zu nah an Boden, Wänden und Dach aufgestellt werden.

Der Raum sollte gut belüftet sein, um starkes Sonnenlicht und korrosive Gase zu vermeiden.

Transport

Die Verpackung dieses Produktes ist mit einfachen Einrichtungen gegen Erschütterungen ausgestattet, die für Luftfahrt, Eisenbahn, Autobahnen und Schiffe geeignet sind. Vermeiden Sie das Spritzwasser, Kollision von Regen und Schnee sowie Inversion und Kollision.

Überprüfung der Stromversorgung

Überprüfen Sie die Stromversorgung. Schalten Sie die Stromversorgung nicht ein, wenn die Versorgungsspannung außerhalb des angegebenen Bereichs liegt.



Wartung

Maßnahmen gegen Feuchtigkeit, Nagetiere und Verschmutzung ergreifen. Es sollte beim Reinigen ausgeschaltet werden. Das Gerät sollte nach Gebrauch an einem sicheren Ort aufbewahrt werden und es dürfen keine schweren Gegenstände auf das Gerät gelegt werden. Bei Fehlern sind Reparaturen von sachkundigen Fachkräften durchzuführen. Personen, die nicht sachkundig sind, dürfen das Produkt nicht selbst demontieren.

Entsorgung und Recycling

Dieses Produkt sollte nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Wenn Sie sich entscheiden, dieses Produkt zu entsorgen, entsorgen Sie es gemäß den lokalen Umweltbestimmungen und -richtlinien.

DE

Bezeichnung des Produkts	breo Scalp Mini Pro
Produktmodell	Scalp Mini Pro
Nenneingabe	5V 
Nennleistung	5W
Akkukapazität	1150mAh
Ladeschnittstelle	Micro-USB
Produktgewicht	320g
Produktgröße	L110×W120×H82(mm)

Shenzhen Breo Technologie GmbH

19. Stock, Hisense-Südgebäude, Chuangye-Straße Nr. 1777,
Nanshan-Bezirk, Shenzhen
T:400-830-9700 www.breocare.com



Sommaire

Précautions	130
Configuration du produit	136
Caractéristiques du produit	137
Fonction du produit	138
Étape de démontage de la batterie	146
Dépannage	147
Protection	148
Informations sur le produit	150

FR

Précautions

Veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cet appareil afin de garantir une utilisation sûre et appropriée. La société ne peut être tenue responsable des conséquences résultant d'une utilisation non conforme ou du non-respect des instructions correspondantes de cet appareil.

	N'utilisez pas cet appareil en conduisant.
	Lorsque vous utilisez cet appareil, retirez tous les accessoires ou objets autour de votre corps susceptibles d'affecter le massage.
	Veillez à garder l'appareil loin du feu et des environnements corrosifs.
	Veillez respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez l'appareil dans des environnements spécifiques.



	N'utilisez pas l'appareil si vous avez déjà subi une intervention chirurgicale dans la zone de massage.
	N'utilisez pas l'appareil si vous ressentez un inconfort tel qu'une blessure à la peau, un gonflement, une inflammation et des ecchymoses à la zone de massage.
	N'utilisez pas l'appareil si vous avez une maladie cardiaque, des antécédents de maladie cardiaque, une maladie aiguë, une dermatose, une tumeur maligne ou tout autre symptôme physique anormal.
	N'utilisez pas l'appareil si vous présentez une maladie du sang ou une autre tendance au saignement, de l'ostéoporose, une maladie des tissus mous ou si vous subissez un accident vasculaire cérébral.

	N'utilisez pas l'appareil si vous êtes en mouvement lent, si vous avez un inconfort physique ou mental ou si vous êtes handicapé mental. Veuillez suivre les conseils de votre médecin si vous devez utiliser l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous ressentez un inconfort lors de son utilisation.
	Les femmes enceintes ou menstruées ne doivent pas utiliser l'appareil.
	Les enfants de moins de 6 ans ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil et les enfants âgés de 6 à 12 ans doivent utiliser l'appareil sous la surveillance et le soin de leurs parents ou tuteurs.
	Si vous devez nettoyer la surface de l'appareil principal, lavez-le à l'eau et séchez-le avec un chiffon doux en coton. Si vous devez nettoyer la surface de la base de support, nettoyez-la avec du coton imbibé d'alcool à la place de l'eau.

	N'utilisez pas d'objets tranchants pour gratter ou percer l'appareil.
	Cet appareil est un appareil de soins de santé électronique à usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé en tant qu'instrument médical et ne convient pas au diagnostic, au traitement ou à d'autres fins commerciales. Veuillez charger l'appareil avec l'équipement de charge fourni par Breo et faire attention à la sécurité électrique. En cas d'anomalie lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez couper immédiatement l'alimentation. Ne démontez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même. Ne plongez pas la station de recharge dans de l'eau ou d'autres liquides, et ne la lavez pas sous le robinet. L'appareil a une surface chauffante. Ceux qui ne sont pas sensibles à la chaleur doivent faire preuve de prudence lors de l'utilisation de l'appareil.

FR

Choses que vous devez savoir

✳ **Fréquence d'utilisation** Veuillez utiliser l'appareil selon vos besoins.

Il est recommandé de conserver la durée d'utilisation dans un délai de 10 à 15 minutes et d'attendre une durée appropriée avant de réutiliser l'appareil.

Une utilisation excessive de l'appareil peut provoquer une gêne physique et des lésions cutanées.

Par conséquent, lors de la première utilisation de l'appareil, portez une attention particulière à votre condition physique et aux modifications de votre peau, et réduisez au minimum votre temps d'utilisation.

✳ **Instructions d'utilisation**

Lorsque vous utilisez cet appareil, veuillez adopter une position confortable pour vous détendre complètement.

Enlevez les ornements, y compris les coiffes et les épingles à cheveux, les écouteurs, les boucles d'oreilles, les lunettes, etc. Si vous ressentez une douleur ou un inconfort sur votre

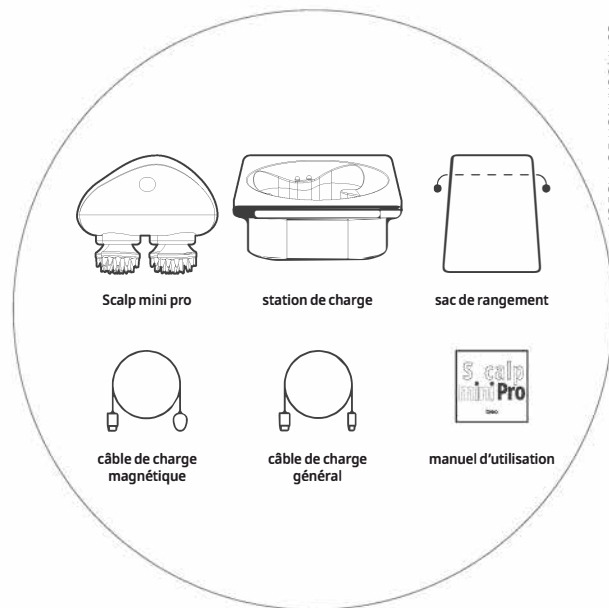
peau, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin immédiatement.

※ Affections de la peau après utilisation

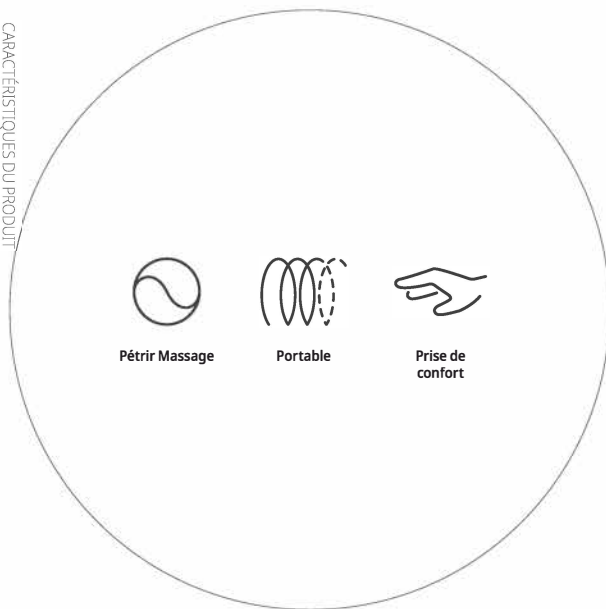
La peau de la tête et la zone de massage environnante peut virer au rouge pendant une courte période, mais elle récupère après un certain temps.

※ Divers

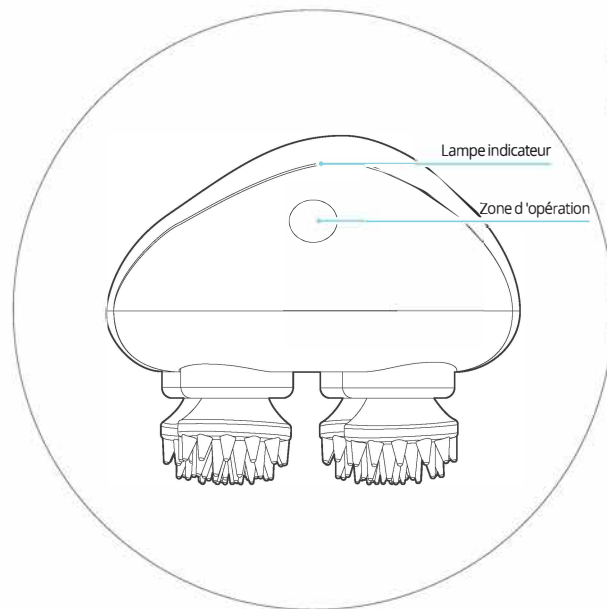
135



136



137



138

FR

1 Mode de fonctionnement

Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour l'allumer. Le mode par défaut après le démarrage est le mode 1 (mode rapide).

2 Mise sous tension

Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.

3 Sélection du mode

Après avoir allumé l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour changer de mode.

4 Mise hors tension

Appuyez longuement sur le bouton ON/OFF pour éteindre l'appareil.

FR

Méthode de charge 1

1 Placez l'appareil sur la station de chargement et assurez-vous que la connexion est correcte.

2 Insérez le connecteur micro USB du câble USB dans la prise micro USB de la station de chargement.

3 Branchez l'autre extrémité du câble USB sur un port USB rechargeable ou sur un adaptateur branché sur une prise pour recharger l'appareil.

Méthode de charge 2

1 Connectez la tête magnétique du câble de charge magnétique au contact de charge de l'appareil.

2 Branchez l'autre extrémité du câble de charge magnétique sur un port USB rechargeable ou sur un adaptateur branché sur une prise pour recharger l'appareil.

Lorsque vous chargez l'appareil, le voyant du panneau de l'appareil clignote.

Une fois la charge terminée, le voyant de charge reste allumé.

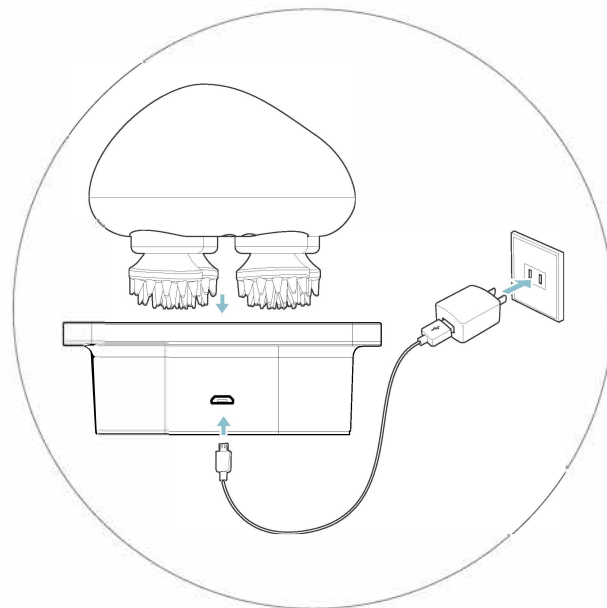
※ Il est normal que l'hôte et l'adaptateur secteur chauffent légèrement pendant le chargement.

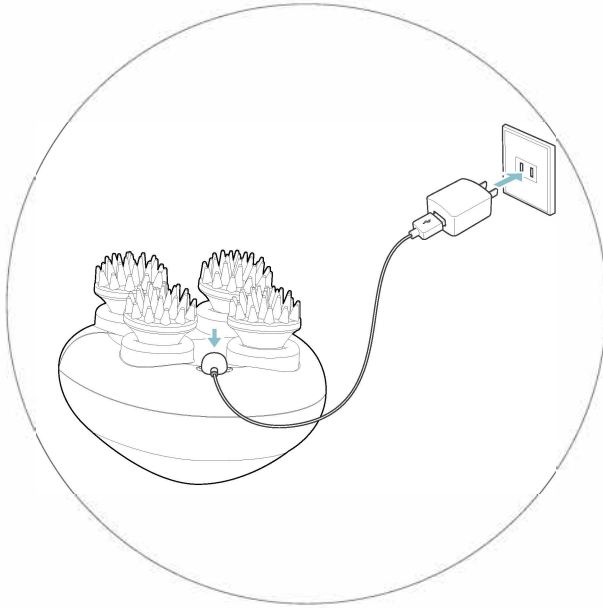


Temps de charge

1 La période de charge est d'environ 2 à 3 heures. L'appareil ne peut pas être chargé lorsqu'il est en cours d'utilisation. Si vous essayez de charger l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation, il passera en mode d'auto-protection et cessera de fonctionner automatiquement.

2 Lorsqu'il est complètement chargé, l'appareil peut être utilisé 6 à 8 fois pendant 15 minutes à chaque fois. (La durée d'utilisation peut varier en fonction de la température ambiante) 3. L'indicateur clignotera lorsque la batterie sera faible.





143

FR

Usage correct

L'appareil ne peut pas être utilisé pendant le chargement. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez débrancher l'adaptateur secteur une fois le chargement terminé.

1 Timing

L'appareil peut être configuré pour fonctionner pendant 10 minutes à la fois. après quoi l'alimentation sera automatiquement coupée.

2 Fonction de massage

Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour l'allumer. Le mode par défaut après le démarrage est le mode 1 (mode rapide).

3 Modes de massage

Mode 1

Rotation rapide en avant, le voyant clignote une fois et reste allumé, l'infrarouge à distance est activé ;

Mode 2

Rotation lente en avant, le voyant clignote deux fois et reste allumé, l'infrarouge à distance est activé ;

144

Mode 3

Rotation vers l'avant rapide et lente, le voyant clignote trois fois et reste allumé, l'infrarouge à distance est activé ;

4 Batterie faible

Le voyant clignote.

145

FR

ÉTAPE DE DÉMONTAGE DE LA BATTERIE

Étapes pour retirer la batterie

- 1 Coupez l'alimentation externe et retirez le boîtier du produit ;
- 2 Débranchez l'alimentation de la batterie ;
- 3 Démontez la batterie ;
- 4 Jetez la batterie usée dans un point de collecte fixe ;
- 5 Veuillez respecter les lois locales sur la protection de l'environnement et les directives d'élimination et prendre soin de l'environnement.

Attention

- la batterie doit être retirée de l'appareil avant de le jeter ;
- L'appareil doit être mis hors tension lorsque la batterie est retirée;
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.



Les non-professionnels ne doivent pas se désassembler !

146

FR

DÉPANNAGE

Dépannage

Si un écart a été constaté au cours de l'utilisation ou du fonctionnement, veuillez effectuer une vérification. Si le problème ne peut être résolu ou si le produit ne fonctionne toujours pas correctement, prière de débrancher l'alimentation et faire le réparer par un technicien qualifié. Ne démontez pas le produit vous-même!

Défauts communs	Causes possibles	Méthode de dépannage basiques
Impossible de démarrer	La batterie est-elle faible	Si oui, veuillez charger immédiatement
Faible intensité de massage	Le niveau de la batterie est-il faible ?	Si oui, veuillez charger immédiatement

Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème après le dépannage, appelez le numéro de téléphone après-vente : 400-830-9700.

FR

PROTECTION

Stockage

Lorsque la période de stockage dépasse 3 mois, on doit ouvrir l'emballage et effectuer l'examen puis la recharge avant utilisation. Il ne doit pas être placé tout près du sol, du mur ou de la toiture. À l'intérieur du local il doit être bien ventilé, en évitant une exposition aux rayons du soleil fortes et une érosion par gaz corrosive.

Transport

L'emballage du produit est équipé de moyens anti vibration simple adaptés au transport aérien, ferroviaire, routier ou maritime, en évitant les éclaboussures de pluie ou de neige, les inversions ou les collisions.

Contrôle de l'alimentation

Vérifier la source d'alimentation électrique ; Si la tension d'alimentation dépasse la plage spécifiée, il est interdit d'allumer l'appareil pour l'utilisation.

Maintenance



Appliquer les protections contre l'humidité, les rats et la pollution. Le nettoyage doit se faire sous l'état éteint de l'appareil. Le dispositif doit être placé dans un endroit sûr après utilisation. Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil. Lorsqu'une panne survient, la réparation du produit doit être confiée aux techniciens qualifiés, les non-professionnels ne peuvent, sans permission, monter ou démonter le produit.

Elimination et récupération

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Quand vous décidez de jeter ce produit, faites-le en vertu des lois de la protection de l'environnement local et du guide d'utilisation.

FR

Désignation du produit	breo Scalp Mini Pro
Type de produit	Scalp Mini Pro
Entrée nominale	5V ---
Puissance nominale	5W
Capacité de la batterie	1150mAh
Interface de charge	Micro-USB
Poids du produit	320g
Taille du produit	L110×W120×H82(mm)

Shenzhen Breo Technology Co., Ltd.

19ème étage, bâtiment Hisense South, 1777, route de Chuangye, district de Nanshan, Shenzhen
T:400-830-9700 www.breocare.com

